Government Tender Bulletin

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 459 Pretoria, 19 September 2003 No. 2255

This document is also available on the Internet on the following web sites: 1. http://www.treasury.gov.za 2. http://www.gov.za/tenders/



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

INDEX

		Page No.
	Instructions	3
Α.	TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS	
	TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000	
	SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES	6
	SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING	6
	 SERVICES: BUILDING 	6
	SERVICES: GENERAL	6
	► SERVICES: MECHANICAL	6
	TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF MORE THAN R75 000	
	 SUPPLIES: AUDIO VISUAL EQUIPMENT 	6
	SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES	6
	SUPPLIES: FURNITURE	7
	 SUPPLIES: GENERAL 	7
	SUPPLIES: MEDICAL	9
	 SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES 	10
	 SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING 	10
	 SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES) 	10
	 SERVICES: BUILDING 	10
	SERVICES: ELECTRICAL	16
	 SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECURITY SERVICES) 	17
	SERVICES: GENERAL	20
	SERVICES: MECHANICAL	21
	 SERVICES: PROFESSIONAL 	22
	DISPOSALS: GENERAL	23
	SPECIAL ADVERTISEMENTS	23
в.	RESULTS OF TENDER INVITATIONS	
	► SUPPLIES	26
D.	TENDER INVITATIONS CANCELLED	26
F.	ANNEXURES	
	Annexure 1: Address list	28
	Annexure 2: Important announcement to all departments concerned	39
	Annexure 3: Subscription	40

INSTRUCTIONS

Please note the following:

- Tenderers are advised to read the entire Government Tender Bulletin. No officer of any Procurement Activity will be held responsible for loss of a potential opportunity to tender due to possible incorrect categorising of requirements.
- 2. Requests are categorised separately for tenders with estimated values of less than R75 000 and more than R75 000.
- 3. Tenders for the procurement of supplies, services and disposals are categorised as follows:

SUPPLIES

- (i) Accommodation, leasing of
- (ii) Audio visual equipment
- (iii) Building material
- (iv) Chemicals: Agricultural/Forestry/ Laboratory/Water Care
- (v) Clothing/Textiles
- (vi) Computer equipment
- (vii) Computer software
- (viii) Electrical equipment
- (ix) Electronic equipment
- (x) Furniture
- (xi) General
- (xii) Medical
- (xiii) Office equipment: Labour-saving devices
- (xiv) Perishable provisions
- (xv) Stationary/printing
- (xvi) Steel
- (xvii) Timber
- (xviii) Vehicle (all types)
- (xix) Workshop equipment

- SERVICES
 - (i) Building
 - (ii) Civil
 - (iii) Electrical
 - (iv) Functional (including cleaning-,
 - and security services)
 - (v) General
 - (vi) Maintenance of electrical, mechanical equipment and plumbing
 - (vii) Mechanical
 - (viii) Professional
 - (ix) Repair and maintenance of vehicles
 - (x) Transport

DISPOSALS

- (i) Clothing and textiles
- (ii) Furniture
- (iii) General
- (iv) Scrap metal
- (v) Vehicles

4. Tender documents are generally available in English only.

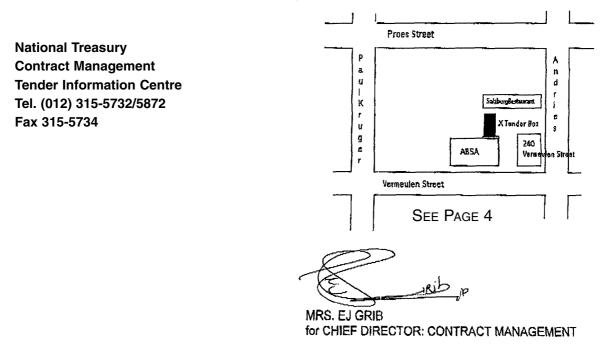
- 5. The addresses at which tender documents may be obtained and to which tenders should be posted, appear in Annexure 1.
- 5.1 The address where a document is available from and where it must be submitted to may differ.
- 5.2 Tenderers should read the Conditions of Tender issued by the different tender boards. Mostly tenders that are submitted after the closing time will <u>not</u> be allowed for consideration.
- 6. The financial category for construction related supplies and services are the following:
 - A: To R300 000
 - B: R300 000 to R2 000 000
 - C: R2 000 000 to R6 000 000
 - D: Above R6 000 000
- 6.1 Where security is required particulars thereof are indicated in the tender documents. However, security is mostly not required for services with an estimated value of less than R100 000.
- 7. Please note that all documents issued by the Department of Public Works will be sold as follows:
 - R50,00 per set for all services with a pre-estimated value from above R100 000 to R300 000.
 - R100,00 per set for all services with a pre-estimated value above R300 000 to R2 000 000.
 - R200,00 per set for all services with a pre-estimated value above R2 000 000.
 - These amounts will not be refunded. Only cash or postal orders will be accepted.

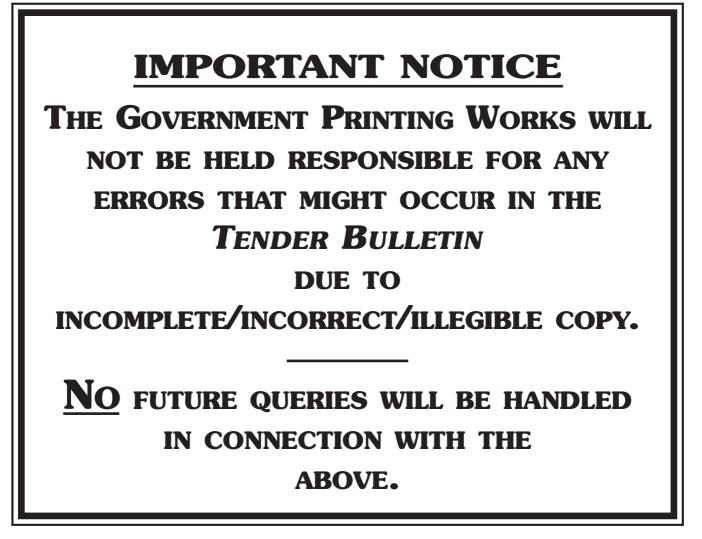
7.1 No documents will be exchanged.

- 8. Tenders must be on the official tender forms which must be filled in and completed in all respects.
- 9. Tenders must be submitted in sealed envelopes.
- 10. Separate envelopes must be used for each tender invitation.
- 11. The address, tender number and closing date must appear on the *front* of the envelope.
- 12. The name and address of the tenderer must appear on the *back* of the envelope only.
- 13. Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

CHANGE OF ADDRESS FOR THE TENDER BOX

You are requested to please change the address of the previously known Tender Reception now the Contract Management: Tender Advice Centre. Situated at 240 Vermeulen Street, c/o Andries and Vermeulen Streets at the back of the ABSA Bank, before the Salzburg Restaurant.





A. TENDERS INVITED FOR SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS

TENDERS WITH AN ESTIMATED VALUE OF LESS THAN R75 000

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES					
Supply and cut, make and trim of mess dress (waistcoats, jackets and trousers) Qty: 16. Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this centre	DOD Main Ordinance Depot, Tek Base, Lyttleton	CPSC 47A/87/02	2003-10-20	371	371
SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING				•	
200 000 sheets of PVC coated paper-green	Pretoria	SD-P 2	2003-10-20	64	1
SERVICES: BUILDING	1	1	1	1	ļ]
Malmesbury: 2 x houses: Replace roof covering. Category A. Please note that this document will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	Malmesbury	S 416/03	2003-10-22	300	352
SERVICES: GENERAL				•	
Artscape Theatre Complex: Garden services contract for one (1) year period. Category A. Please note that this tender will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	S 423/03	2003-10-22	300	352
SERVICES: MECHANICAL	1	1			<u>. </u>
Groote Schuur Hospital: Boiler inspection. Category A. Please note that this tender will be sold at R15,00 per set. This amount will not be refunded	Observatory	S 389/03	2003-10-03	300	352
TENDERS WITH AN ESTIMATED V	ALUE OF	MORE	THAN	R75 000	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
SUPPLIES: AUDIO VISUAL EQUIPMENT					
Supply, delivery and installation of audio visual system includ- ing data/video projector with all components at Army Gymnasium, Heidelberg. A compulsory site inspection meeting will be held on 7 October 2003 at 11h00 at Army Gymnasium, 1 Louw Street,	Army Gymnasium, 1 Louw Street, Heidelberg	CPSC 89A-175-03	2003-10-23	371	371

Heidelberg.	
No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender.	
Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre.	
Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this Centre.	
Contact: Warrant Officer D. R. Victor at Tel. (016) 340-2208 Cell 082 876 8697	

SUPPLIES: CLOTHING/TEXTILES

Supply of berets (various colours) for SA Army. Qty \pm 25 3716. Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40	DOD Main Ordinance Depot, Tek Base,	CPSC 47A/118/03	2003-10-23	371	371
(E3 size) can be sent to this Centre	Lyttleton				

		-			
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM See Annexure	POST OR DELIVER TENDERS TO 1, Page 28
<i>Correction of Tender No.</i> Supply of hospital clothing and linen for the South African Medical and Health Services. Tender documents can be collected at Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this Centre	Medical Base Ordinance Depot, Patriot Road, Pretoria	CPSC 47M/74/03 (R)	2003-10-13	371	371
SUPPLIES: FURNITURE		<u>.</u>	•	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Supply of open plan office furniture to Western Cape Provincial Administration for the period 1 February 2004 to 31 January 2005. Category B. Please note that this tender will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	S 414/03	2003-10-22	300	352
SUPPLIES: GENERAL					
Supply of AIA inspection personnel. A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 <i>Technical information:</i> Shaun Prince, Tel. (044) 601-2331	PetroSA: Mossel Bay	E 615	2003-09-30	397	397
Service of equipment in machine valve shop. A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 <i>Technical information:</i> Allen Morgan, Tel. (044) 601-2593	PetroSA: Mossel Bay	E 660	2003-10-07	397	397
Catering services. A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 <i>Technical information:</i> Wilson Terblanche, Tel. (044) 601-3399	PetroSA: Mossel Bay	E 668	2003-10-07	397	397

		1		1	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Electrical trenching. A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 <i>Technical information:</i> Olof Bekker, Tel. (044) 601-2582	PetroSA: Mossel Bay	E 669	2003-10-07	397	397
Maintenance of fire extinguishers. A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 Technical information: Brian Olivier, Tel. (044) 601-3403	PetroSA: Mossel Bay	E 702	2003-10-07	397	397
Maintenance of self contained breathing apparatus (SCBA). A non-refundable deposit of R300 is payable per set of tender documents. No late submissions will be considered. <i>Contact:</i> Nicole Andrews, Procurement Department at Tel (021) 417-3191 or Nicole.Andrews@petrosa.co.za for bank details and instructions on how to obtain a set of tender documents. No cash or cheques will be accepted. PetroSA endorses Black Economic Empowerment (BEE) and reserves the right to give preference to BEE organisations. Visit us at www.petrosa.com or www.procurement.petrosa.com for more information and tender specifications. <i>Commercial information:</i> Hennie Fortuin, Tel. (021) 417-3211 <i>Technical information:</i> Brian Olivier, Tel. (044) 601-3403	PetroSA: Mossel Bay	E 703	2003-10-07	397	397
Gauteng South: SAPS: Supply and fit fire extinguishers at selected police station. <i>Note:</i> Documents will be sold at non-refundable deposit of R100,00 cash per set on the 12th floor at cashiers. <i>Enquiries:</i> Mr Rampeng, Tel. (011) 713-6044 <i>Technical information:</i> Mr Mogokonyane, Tel. (011) 713-6155	Gauteng South	2003/022 JHB	2003-10-22	6	6
Supply and delivery of day-old broilers and layers at point-of-lay	Department of Correctional Services: Various management areas	HK 17/2003	2003-10-17	184	184
Supply and delivery of blue lights and sirens as per depart- mental specification for one (1) year period to the SAPS. <i>Contact:</i> Capt Motha/Victoria Maluleke Tel. (012) 841-7218/7402	Nationally	Q19/1/9/1/29 TD(03)	2003-10-21	606	606
Supply and delivery of fencing material at Mamre: District Malmesbury	Department of Agriculture: Western-Cape, Muldersvlei Road, Elsenburg	406- 2003/2004	2003-10-20	424	424

				1	1
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
Supply and delivery of a bronchofiberscope and light source as per specification. <i>Enquiries:</i> Mr S. Goliath, Tel. (021) 404-2322 Fax (021) 404-2360 E-mail Sgoliath@pawc.wcape.gov.za	Groote Schuur Hospital	GSH 12/2003	2003-10-17	See Annexure	307
Amplifier, power, microwave to SA Navy Specification SANS-TE-64	Simon's Town	SPSC/T/116/ 2003	2003-10-20	360	360
Sound velocity probe c/w accessories and software, seabird electronics Model SBE 19 plus CTD and 1 000 m Titanium	Simon's Town	SPSC/T/115/ 2003	2003-10-20	360	360
Various hydraulic equipment consisting of puller set, swagger for hydraulic hose, skiver, spring return RAM and centre hole RAM IAW SA Navy Specification Number 96680-665003001- 226001	Simon's Town	SPSC/T/111/ 2003	2003-10-20	360	360
Supply, delivery, installation and commissioning of three bio- logical safety cabinets. <i>Enquiries:</i> Mrs M. A. van Breda, Tel. (021) 808-5150 Dr. A. Jonker, Cell 072 224 7230	Department of Agriculture: Western-Cape, Muldersvlei Road, Elsenburg	404- 2003/2004	2003-10-20	424	424
Supply, delivery and installation of 6 x industrial cool breeze units at Army Support Base: Lohatlha. A compulsory site inspection meeting will be held on 3 October 2003 at 11h00 at Army Support Base: Lohatlha. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this centre. <i>Contact:</i> Major S. J. Henrico, Tel. (053) 321-2157	Army Support Base: Lohatlha	CPSC 89A-163-03	2003-10-20	371	371
Supply, delivery and installation of curtains at Boulevard Hotel, Struben Street, Pretoria. A compulsory site inspection meeting will be held on 6 October 2003 at 09h00 at Boulevard Hotel, Struben Street, Pretoria. No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this centre. <i>Contact:</i> Lieutenant Colonel Madimabe Tel. (012) 674-4063/082 374 6599	SA National War College	CPSC 45A-02-03	2003-10-22	371	371
Supply and delivery of one to three 120 kW crawler tractors for directorate construction at Jan Kempdorp (Xikundu). A non refundable deposit of R200 (cash/bank-guaranteed cheque) is payable to obtain documents. <i>Technical information:</i> Mrs C. J. Deysel, Tel. (012) 336-8463	Limpopo Province	W 8381	2003-10-16	95	95
Design, manufacture, supply, delivery to site, installation, testing and commissioning of one 800 mm NB hydraulically operated sleeve valve for Berg River–Saldanha Government Water Scheme, Misverstandweir, District Malmesbury, Western Cape. <i>Technical information:</i> Mr J. Potgieter, Cell: 082 809 0726	Western Cape Province	W 8371	2003-10-16	95	95
SUPPLIES: MEDICAL					
				1	

Supply of intravenous and blood administration sets, flow regulators, cannulae, etc. to all hospitals/institutions under the control of the Department of Health, Western Cape Provincial Administration for a two year period. <i>Enquiries:</i> Miss A. de Kock, Tel. (021) 483-4278 Fax (021) 483-3004	Department of Health: Western Cape Provincial Administration	DOH 21/2003	2003-10-20	519	519	
--	--	----------------	------------	-----	-----	--

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Supply and delivery of prosthetic components to institutions under the control of the Department of Health: Western Cape Provincial Administration for a two (2) year period. <i>Enquiries:</i> Mr T. Taolo, Tel. (021) 483-4267 Fax (021) 483-3004	Department of Health: Western Cape Provincial Administration	DOH 33/2003	2003-10-17	519	519
Supply, delivery and demonstration of ambulance equipment. Enquiries: Mr Jonathan Lewis, Tel. (021) 483-3559 Mr Claude Munnick, Tel. (021) 483-3447 Mr Johan Frederick van Wyk, Tel. (021) 483-4393 Ms Adrienne de Kock, Tel. (021) 483-4278 Mr Tiisetso Taolo, Tel. (021) 483-4267 Ms Anthea Trout, Tel. (021) 483-4278 Mr Kenneth Botha, Tel. (021) 483-4263	Emergency Medical Services, Bellville	DOH 111/2003	2003-10-20	519	519
SUPPLIES: OFFICE EQUIPMENT: LABOUR-SAVING DEVICES					
Supply and installation of new electronic PABX system and maintenance thereof	Department of Science and Technology	DST 11	2003-10-03	353	353
SUPPLIES: STATIONERY/PRINTING					
Tender for Government Printing Works Information Technology Software Maintenance and Support for the period of two years commencing on 1 November 2003 and terminating on 31 October 2005	Pretoria	SD-K1	2003-10-20	64	1
Supply and delivery of A3 Bond paper. <i>Enquiries:</i> Mrs Carol Paulse, Tel. (021) 467-2812 Ms Jane Sampson, Tel. (021) 467-2813 Mr Desmond Scholtz, Tel. (021) 467-2799 Mrs Mariam Abrahams, Tel. (021) 467-2809	Aulax House: Commercial Street, Cape Town	T/WCED 119	2003-10-17	415	415
SUPPLIES: VEHICLE (ALL TYPES)					
Supply and delivery of 1 (one) "non-orchard" type 60 kW four wheel drive tractor. <i>Contact:</i> Mr A. Jonker, Tel. (021) 809-1600	Stellenbosch	5/3/1-25/03	2003-10-17	115	115
Supply and delivery of 1 (one) 50 kW two wheel driven tractor. <i>Contact:</i> Mr A. Jonker, Tel. (021) 809-1600	Buffelspoort	5/3/1-26/03	2003-10-17	115	115
SERVICES: BUILDING					
Repair of 10 x thatch roofs at Sandrivier Military Base in the Kruger National Park. A compulsory site inspection meeting will be held on 2 October 2003 at 12h00, at Sandrivier Military Base in the Kruger National Park. <i>Contact:</i> Major van den Berg at (012) 671-6091 or 083 564 1014. Contractors must contact Major van den Berg not later than 4 days in advance to arrange entrance at the gate. No contractors will be allowed to enter if no prior arrangements have been made.	Sandrivier Military Base	CPSC 89A- 201-03	2003-10-21	371	371
No late comers will be accommodated and failure to attend will invalidate your tender. Tender documents can be collected at the Centre Procurement Service Centre. Alternatively a self-addressed and stamped envelope R13,40 (E3 size) can be sent to this centre					
Hennenman Correctional Services: New integrated security fence: WCS 038517 (Category B). <i>Note:</i> Compulsory site inspection on 1 October 2003 at 10:00, at main entrance Hennenman Prison. <i>Note:</i> Documents marked B will be sold at a non-refundable deposit of R100,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Hennenman Correctional Services	BL03/902	2003-10-07	5	5

	1		1	1	,
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Bloemfontein Grootvlei Correctional Services: Medium A: New integrated security fence: WCS 027151/001 (Category C). <i>Note:</i> Compulsory site inspection on 2 October 2003 at 10:00, at main entrance Grootvlei Prison. <i>Note:</i> Documents marked C & D will be sold at a non-refund- able deposit of R200,00 per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bloemfontein Grootvlei Correctional Services	BL03/903	2003-10-07	5	5
Bloemfontein Grootvlei Correctional Services: Medium A: Fence, CCTV and security installation: WCS 027151/002 (Category C). <i>Note:</i> Compulsory site inspection on 2 October 2003 at 11:00, at main entrance Grootvlei Prison. <i>Note:</i> Documents marked C & D will be sold at a non-refund- able deposit of R200,00 per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bloemfontein Grootvlei Correctional Services	BL03/904	2003-10-07	5	5
Bethlehem Correctional Services: Upgrading of fence to houses: WCS 038632 (Category A). <i>Note:</i> Documents marked A will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bethlehem Correctional Services	BL03/905	2003-10-07	5	5
Bloemfontein Grootvlei Correctional Services: Upgrading of basins to the kitchen and carpets to houses: WCS 038514 (Category A). <i>Note:</i> Documents marked A will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bloemfontein Grootvlei Correctional Services	BL03/906	2003-10-07	5	5
Bethulie Correctional Services: New security fence: WCS 038595 (Category A). Note: Documents marked A will be sold at a non-refundable deposit of R50,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bethulie Correctional Services	BL03/907	2003-10-07	5	5
Rouxville Goedemoed Correctional Services: Installation of devil's fork fence: WCS 038593 (Category B). Note: Documents marked B will be sold at a non-refundable deposit of R100,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Rouxville Goedemoed Correctional Services	BL03/908	2003-10-07	5	5
Parys Correctional Services: Repairs and renovations: WCS 008704 (Category B). Note: Documents marked B will be sold at a non-refundable deposit of R100,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Parys Correctional Services	BL03/909	2003-10-07	5	5

	1		1	1	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Bloemfontein SAPS Station: Repairs and renovations at the SAS Bank Building: WCS 037760 (Category B). <i>Note:</i> Compulsory site inspection on 3 October 2003 at 10:00, at main entrance Bloemfontein SAS Bank Building, Maitland Street. <i>Note:</i> Documents marked B will be sold at a non-refundable deposit of R100,00 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J Moeketsi/R Rabie/G Phalane/Ms T Toolo, Tel. (051) 400-8747/8748/8749/8751. <i>Technical information:</i> D J van Niekerk, Tel. (051) 400-8742	Bloemfontein SAPS Station	BL03/910	2003-10-07	5	5
Additions and refurbishments, including electrical installation (price per document R100,00, not refundable). Compulsory site inspection will be held on 13 October 2003 at 10:00. The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender. NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date and time of the compulsory site inspection unless an original site inspection certificate, signed by the principal agent/representative, is produced as proof of attendance	Itsose Intermediary School, Sharpeville, Vereeniging: Gauteng Province	G/E (B) 274/03	2003-10-17	712	712
Erection of school, including electrical installation: J. B. Marks Primary School (price per document R100,00, not refundable). Compulsory site inspection will be held on 10 October 2003 at 10:00. The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender. NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date and time of the compulsory site inspection unless an original site inspection certificate, signed by the principal agent/representative, is produced as proof of attendance	Braam Fischerville, Soweto: Gauteng Province	G/E (B) 275/03	2003-10-17	712	712
Alexandra Renewal Programme: Renovations and additions, including electrical installation (price per document R100,00, not refundable). Compulsory site inspection will be held on 9 October 2003 at 10:00. The meeting point for the site inspection is indicated in the Notes to Tenderers at the front of the Bills of Quantities (Part A). Kindly note that non-attendance of the site inspection will invalidate the tender. NB: Tenderers are to take note that no tender documents will be sold after the date and time of the compulsory site inspection unless an original site inspection certificate, signed by the principal agent/representative, is produced as proof of attendance	Realogile Secondary School, Alexandra, Sandton: Gauteng Province	G/E (B) 276/03	2003-10-17	712	712
Johannesburg DPW Stores: 49 Fennell Road: Repairs to roofs and gutters of main and other buildings and painting of internal entrance wall. Compulsory site meeting on 14 October 2003 at 10h00. <i>Note:</i> Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set on the 12th Floor at cashiers. <i>Tender enquiries:</i> Mr Rampeng, Tel. (011) 713-6044. <i>Technical information:</i> Mr Richter, Tel. (011) 713-6082	Johannesburg DPW Stores	2003/024 JHB	2003-10-22	6	6
Cape Town: Mannenberg: SAPS: Project Five Star: Upgrading of existing SAPS complex (Category C). <i>Site meeting:</i> 1 October 2003 at 11:00. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 per set. <i>Technical information:</i> Mr M Sasman, Tel. (021) 402-2196	Cape Town	2025/03	2003-10-22	3	3

	1		1	1	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Cape Town: Grassy Park: SAPS: Project Five Star: Upgrading of existing SAPS complex (Category D). <i>Site meeting:</i> 30 September 2003 at 11:00. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 per set. <i>Technical information:</i> Mr M Sasman, Tel. (021) 402-2196	Cape Town	2026/03	2003-10-22	3	3
Nigel SAPS: Supply and install emergency generator set. Non-compulsory site meeting on 3 October 2003 at 11h00, contractors to meet at main gate. Note: Documents will be sold at non-refundable deposit of R50,00 cash per set on the 12th floor at cashiers. <i>Tender enquiries:</i> Mr Rampeng, Tel. (011) 713-6044. <i>Technical information:</i> Mr Sewada, Tel. (011) 713-6124	Nigel SAPS	2003/026 JHB	2003-10-22	6	6
Dawn Park SAPS: 24 Hassink Highway: Repairs and renova- tions. Non-compulsory site meeting on 7 October 2003 at 10h00, contractors to meet at main gate. Note: Documents will be sold at non-refundable deposit of R100,00 cash per set on the 12th floor at cashiers. <i>Tender enquiries:</i> Mr Rampeng, Tel. (011) 713-6044. <i>Technical information:</i> Mr Sewada, Tel. (011) 713-6124	Dawn Park SAPS	2003/025 JHB	2003-10-22	6	6
Department of Public Works: Centralised Drawing Archive: Repairs and upgrade including electrical and mechanical installations (Category D). Compulsory site inspection on 8 October 2003 at 11h00. Prospective tenderers to meet at the main entrance to the complex with their tender documents for certification. Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set. Enquiries: Tender detail: Mr J M Nkambule/Ms E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179. Technical information: Ms I Yegappen, Tel. (012) 337-2052. Consultant: Roos Architects: Christine Roos, Tel. (012) 329-4974	Department of Public Works	H03/091	2003-10-22	2	2
Pretoria: Concillium Building: Repair and maintenance (Category D). Site inspection on 6 October 2003 at 9:00. Prospective tenderers to meet at 239 Skinner Street, Pretoria. Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set. Enquiries: Tender detail: Mr J M Nkambule/Ms E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179. Technical information: Mr A M Mrola, Tel. (012) 337-2268	Pretoria	H03/092	2003-10-22	2	2
Pretoria: Laboria House: Repair and maintenance (Category B). Site inspection on 6 October 2003 at 12:00. Prospective tenderers to meet at Laboria House, corner Schoeman and Paul Kruger Streets, Pretoria. Note: Documents will be sold at a non-refundable deposit of R100 cash per set. <i>Enquiries:</i> <i>Tender detail:</i> Mr J M Nkambule/Ms E P Odendaal, Tel. (012) 337-2167/2179. <i>Technical information:</i> Mr A M Mrola, Tel. (012) 337-2268	Pretoria	H03/093	2003-10-22	2	2
Touws River Primary School: General building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Touws River	S384/03	2003-10-03	300	352
Leipzig Primary School: General building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Worcester	S385/03	2003-10-03	300	352
Vredendal North Primary School: General building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Vredendal	S412/03	2003-10-03	300	352

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Grand Central Building: Painting of passages and offices. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Cape Town	S417/03	2003-10-22	300	352
Walkerbay Nature Reserve: Repairs and redecorate 4 x houses internal. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Hermanus	S418/03	2003-10-22	300	352
Klawer Primary School: New conservancy tank. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Klawer	S419/03	2003-10-22	300	352
Elsies River Primary School: General repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Elsie's River	S421/03	2003-10-22	300	352
Bellville Primary School: Repair retaining wall including electri- cal work. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Bellville	S422/03	2003-10-22	300	352
Bay Primary School: General building repairs including electri- cal. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Kalk Bay	S387/03	2003-10-03	300	352
Vuzamanzi Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Khayelitsha	S395/03	2003-10-03	300	352
Portlands Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Mitchells Plain	S396/03	2003-10-03	300	352
Bellpark Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Bellville	S397/03	2003-10-03	300	352
Kleinmond Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Kleinmond	S406/03	2003-10-03	300	352
Cafda Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Retreat	S408/03	2003-10-03	300	352
Sullivan Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Steenberg	S410/03	2003-10-03	300	352
Zwaanswyk Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Retreat	S411/03	2003-10-03	300	352
Vredendal Secondary School: General building repairs including electrical work. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Vredendal	S413/03	2003-10-03	300	352
Langgewens Experimental Farm: Upgrading and painting of house. Category B. A site meeting will be held on Thursday, 9 October 2003 at 10h00. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Morreesburg	S382/03	2003-10-22	300	352
Windmeul Primary School: General building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Paarl	S394/03	2003-10-22	300	352
Cinda Park Primary School: General building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Elsie's River	S399/03	2003-10-03	300	352
De Tuinen Primary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Worcester	S383/03	2003-10-03	300	352

	1		1	1	1
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Masibambisane Secondary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Woodstock	S386/03	2003-10-03	300	352
Voorbrug Secondary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Delft	S391/03	2003-10-03	300	352
Ebenezer Primary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Paarl	S392/03	2003-10-03	300	352
Rusthof Elsen School: General building repairs including elec- trical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Somerset West	S393/03	2003-10-03	300	352
Ottery Teachers Centre: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Wynberg	S398/03	2003-10-03	300	352
Intlanganiso High School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Khayelitsha	S405/03	2003-10-03	300	352
Riviersonderend Primary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Riviersonderend	S407/03	2003-10-03	300	352
Steenberg Primary School: General building repairs including electrical. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Steenberg	S409/03	2003-10-03	300	352
Rosendal Place of Safety: Repairs to swimming pool. Only members of the S.A. National Spa and Pool Institute may tender. Category A. A site meeting will be held on Friday, 26 September 2003 at 11h00, Old Faure Road, Faure. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Faure	S402/03	2003-10-03	300	352
Lindelani Place of Safety: New structural roof over courtyard, security fencing and metal ceilings. Category B. A site meeting will be held on Friday, 26 September 2003 at 12h00, Elsenburg Road, off R304, Stellenbosch. Please note that this tender will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Stellenbosch	S400/03	2003-10-03	300	352
Tenterden & Bonnytoun Places of Safety: Upgrading of bath- rooms and redecoration of existing buildings. Category B. A site meeting will be held on Monday, 29 September 2003 at 10h00, at Bonnytoun, Rosmead Avenue, Wynberg. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Wynberg	S381/03	2003-10-03	300	352
Rosendal Place of Safety: Repairs to roof and minor building works. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Faure	S403/03	2003-10-03	300	352
De Novo Treatment Centre: Upgrading of bathrooms and redecoration of existing building. Category B. A site meeting will be held on Friday, 26 September 2003 at 10h00, Old Paarl Road, Kraaifontein. Please note that this tender will be sold at R100,00 per set. This amount will not be refunded	Kraaifontein	S380/03	2003-10-03	300	352
Athlone: Saartjie Baartman Women's Centre and Elsie's River: Vredelus Place of Safety: Redecoration of existing buildings and security fencing. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Athlone and Elsie's River	S401/03	2003-10-03	300	352

	1			1	1
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
George South Primary School: Repairs and renovations. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	George	G62/03	2003-10-22	349	349
Ladismith Secondary School: Repairs and renovations. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Ladismith	G61/03	2003-10-22	349	349
Vorentoe Primary School: General building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Great Brak River	G60/03	2003-10-03	349	349
Tyholora Primary School: General building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	George	G59/03	2003-10-03	349	349
Langen Hoven Gimnasium: General building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Oudtshoorn	G57/03	2003-10-03	349	349
Bridgton Junior Secondary School: Building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Oudtshoorn	G56/03	2003-10-03	349	349
De Villiers Primary School: Building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Oudtshoorn	G55/03	2003-10-03	349	349
Towerkop Primary School: Building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Ladismith	G54/03	2003-10-03	349	349
Saturnus Primary School: Building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Oudtshoorn	G53/03	2003-10-03	349	349
Prins Albert Primary School: General building repairs. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded	Prins Albert	G58/03	2003-10-03	349	349
St Thomas Primary School: General repairs including electrical motor to access gate. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Malmesbury	S420/03	2003-10-22	300	352
Encotsheni Primary School: General building repairs including electrical. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Khayelitsha	S426/03	2003-10-22	300	352
Brooklands Primary School: General building repairs. Category A. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Northpine	S427/03	2003-10-22	300	352
SERVICES: ELECTRICAL		•			
Fort Glamorgan Prison: Medium B: Installation of a compre- hensive intercommunication system	East London	PE 74/2003	2003-10-21	9 & 10	9

hensive intercommunication system	East London	FE 74/2003	2003-10-21	9010	9
S.A. Police Service College: Upgrading of electrical services	Umtata	PE 75/2003	2003-10-21	9 & 10	9
Brooklyn Chest Hospital: Ward E & F: Installation of ultra- violet germicidal irradiation units. Category A. A site meeting will be held on Wednesday, 8 October 2003 at 10h00 at the main entrance. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Milnerton	S 388/03	2003-10-22	300	352
Rocherspan Nature Reserve: Electrical upgrade of installation. Category B. Please note that this tender will be sold at R50,00 per set. This amount will not be refunded.	Velddrift	S 415/03	2003-10-22	300	352

			1	1	
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
SERVICES: FUNCTIONAL (INCLUDING CLEANING AND SECU	IRITY SERVICES))			
Rendering of security services: Required at Athlone Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Athlone Offices	SS 06/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Atlantis Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Atlantis Office	SS 07/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Beaufort-West Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Beaufort-West Office	SS 08/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Bellville Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Bellville Office	SS 09/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Bonnytoun Place of Safety, Wynberg for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Bonnytoun Place of Safety	SS 10/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Caledon Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Caledon Office	SS 11/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Cape Town Offices for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Cape Town Office	SS 12/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at De Novo Treatment Centre, Kraaifontein for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	De Novo Treatment Centre	SS 13/ 2003–2004	2003-10-17	702	702

17

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Rendering of security services: Required at Eerste River Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Eerste River Office	SS 14/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at George Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	George Office	SS 15/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Gugulethu Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Gugulethu Office	SS 16/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Khayelitsha Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Khayelitsha Office	SS 17/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Langa Office and Nomzamo Place of Safety for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Langa Office and Nomzamo Place of Safety	SS 18/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Lindelani Place of Safety, Koelenhof, Stellenbosch for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Lindelani Place of Safety	SS 19/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Mitchells Plain Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Mitchells Plain Office	SS 20/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Nyanga Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Nyanga Office	SS 21/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Oudtshoorn Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Oudtshoorn Office	SS 22/ 2003–2004	2003-10-17	702	702

	1		1		1
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM See Annexure	POST OR DELIVER TENDERS TO
Rendering of security services: Required at Outeniekwa Place of Safety, George for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Outeniekwa Place of Safety	SS 23/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Paarl Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Paarl Office	SS 24/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Rosendal House, Faure for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Rosendal House	SS 25/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Tenterden Place of Safety, Wynberg for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Tenterden Place of Safety	SS 26/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Vredelus House, Elsies River for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Vredelus House	SS 27/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Vredendal Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Vredendal Office	SS 28/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Worcester Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Worcester Office	SS 29/ 2003–2004	2003-10-17	702	702
Rendering of security services: Required at Wynberg Office for a two-year period. The procurement preference point's system (90:10) format will be applicable. Tender documents are to be collected, as no tenders will be sent via mail. <i>Enquiries:</i> Chris Jansche van Rensburg, Tel. (021) 483-4283 Abraham Jarvis, Tel. (021) 483-4077	Wynberg Office	SS 30/ 2003–2004	2003-10-17	702	702

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Rendering of security services at National Department of Health stores in Central Pretoria for period of 12 months. A compulsory briefing session will be held on 3 October 2003 in Civitas Building, Media Centre, 27th Floor, c/o Andries and Struben Streets, Pretoria from 10:00 to 11:00. Please note that there will be no tender documents that will be given out during the information session, one must obtain the tender document before the session. <i>Contact:</i> Ms. C. Khoza, Tel. (012) 312-0858 Cell: 082 574 3415	Department of National Health	NDOH 39/ 2003–2004	2003-10-17	13	13
SERVICES: GENERAL					
Durban Customs and Excise: Cato Creek: Repairs and upgra- ding to fire equipment in computer room. Cost of document: R50. Category A. Compulsory site inspection on 2003-10-09 at 11:00, on site. Only contractors who can supply proof of Income Tax reference number, VAT Registration number and Company Registration need apply. All interested contractors must submit their original Tax Clearance Certificate together with the tender documents on the closing date. If the said certificate is not attached, the tender will be regarded as invalid. Please be advised that only cash or bank-guaranteed cheques will be accepted when purchasing tender documents. Tender documents are sold at a non-refundable deposit.	Durban Customs and Excise	DR03/0946	2003-10-22	4	4
Douglas Correctional Services: Construction of control entrance facilities. R100 per document	Douglas Correctional Services	KM67/03	2003-10-01	7	7
Groblershoop SAPS: Repairs and renovations including elec- trical and mechanical. Women in construction initiative. R100 per document	Groblershoop SAPS	KM68/03	2003-10-01	7	7
De Aar 97 Ammo Depot: Replace water roofing on 3 work- shops. R100 per document	De Aar 97 Ammo Depot	KM69/03	2003-10-01	7	7
De Aar 97 Ammo Depot: Service and repair sprinkler system. R50 per document	De Aar 97 Ammo Depot	KM70/03	2003-10-01	7	7
Norvalspont SAPS: Repairs and renovations to complex and 2 houses. Women in construction initiative. R100 per document	Norvalspont SAPS	KM76/03	2003-10-22	7	7
Phillipstown Magistrate's Office: Repair and renovations including electrical and mechanical. Women in construction initiative. R100 per document	Phillipstown Magistrate's Office	KM77/03	2003-10-22	7	7
Deben SAPS: Repairs and renovations to complex and houses. R100 per document	Deben SAPS	KM78/03	2003-10-22	7	7
Lohatla SANDF: Repairs and renovations of mess complex including electrical and mechanical. R200 per document	Lohatla SANDF	KM79/03	2003-10-22	7	7
Hiring of space for the purpose of conducting trade in the sale of fresh fruit and vegetables	Tygerberg Academic Hospital	TBH12/03	2003-10-17	107	107
Appointment of a bureau service for the preparation, scanning and indexing of a backlog of documents	Department of Home Affairs, 242 Struben Street, Pretoria	DOHA 04/ 2003/2004	2003-10-12	62	62
Service: Subscription of overseas newspapers, periodicals and journals. <i>Enquiries:</i> Mr Desmond Scholtz, Tel. (021) 467-2799 Mrs Mariam Abrahams, Tel. (021) 467-2809	Edulis, Kruskal Avenue, Bellville	T/WCED 132	2003-10-10	415	415
Supply of an electron impact LC-MS	Forensic Chemistry Laboratory, Johannesburg	NDOH 37/ 2003–2004	2003-10-17	13	13

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Supply of 1 x microwave digestive system	Forensic Chemistry Laboratory, Cape Town	NDOH 38/ 2003–2004	2003-10-17	13	13
General hoeing cleaning and clearing of road reserves water- ways and rest areas along trunk roads, 33/5, 35/1 and 58/1, Main Road 587 and District Roads 2310 and 2400 in the Beaufort West Municipal Area. A site inspection which is compulsory for all prospective tenderers will be held on 1 October 2003 at 11:00, at the rest area at Km 4,84 on TR58/1 (the Beaufort West to Loxton R381 Road). It is a minimum requirement that tenderers must have a light delivery vehicle or similar. Non-refundable deposit: R15,00	Beaufort West Municipal Area	R/MT 423/ 2003	2003-10-17	543	543
<i>Extended closing date:</i> Olifants River Ges: Bulshoek Dam: Western Cape: Replace- ment of hoists. A non-refundable deposit of R200 (cash/bank-guaranteed cheque) is payable to obtain documents. <i>Technical information:</i> Mr V. W. Kohlmeyer or F. B. Nitzsche, Tel. (012) 336-8021/8311	Western Cape Province	W8352	2003-10-02	95	95
Provisioning of learner support material to the Provincial Grade R Sites. RFP documents are obtainable at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown, Ground Floor, Tender Issue Desk. <i>Contact:</i> Ms Suzan Modjadji, Tel. (011) 355-0634	GSSC	GT/GSSC/ 79/2003	2003-10-17	323	323
Rendering of a private ambulance service at Kopanong Hospital "Region B" for a period of one year. RFP documents are obtainable at Imbumba House, 75 Fox Street, Marshalltown, Ground Floor, Tender Issue Desk. <i>Contact:</i> Mrs A. Fourie, Tel. (016) 428-7113	GSSC	GT/GSSC/ 78/2003	2003-10-17	323	323
SERVICES: MECHANICAL					
Repair and maintenance of Mechanical Installation slipway. Category D. Compulsory site inspection on 6 October 2003 at 10:00. A representative of the Engineer will meet prospective tenderers at the winch house on the slipway site in Saldanha Bay Harbour. The representative will not be available at any other time for inspection visits to the site. <i>Note:</i> Documents will be sold at a non-refundable deposit of R200 cash per set. <i>Enquiries:</i> Mr J. M. Nkambule/Ms E. P. Odendaal Tel. (012) 337-2167/2179. <i>Technical information:</i> Mr C. F. Smit, Tel. (012) 337-2401 <i>Consultants:</i> Ingcali Consulting Engineers Mr P. Zietsman, Cell 083 375 1458	Saldanha Bay Harbour	H 03/090	2003-10-22	2 & 3	2
Karl Bremer Hospital: Supply and deliver one 50 kW heat pump. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Parow	S 390/03	2003-10-22	300	352
Dever Island: Supply and delivery of two (2) diesel powered generators. Category A. A compulsory site meeting will be held on Wednesday, 8 October 2003 at 09:30 at Kleinbaai Harbour to board the boat to the Island. Please note that this tender will be sold at R30,00 per set. This amount will not be refunded	Kleinbaai	S 424/03	2003-10-22	300	352

	1				
DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
SERVICES: PROFESSIONAL					
Research expertise to the Department of Education on project three of programme two of Tirisano implementation plan on schools effectiveness: Children in Distress—to conduct an audit of out of school disabled youth, street children and orphans. <i>Enquiries:</i> Mrs Potgieter, Tel. (012) 312-5664, Fax (012) 323- 1440. Mrs Ackerman, Tel. (012) 312-5161, Fax (012) 323- 1440	National Education and Rural Areas	ED0284	2003-10-03	510	510
Rendering of a post basic level pharmacist's assistant training service for pharmacy support staff permanently employed in the WCPA Pharmacy Facilities. <i>Enquiries:</i> Ms A. Trout, Tel. (021) 483-3862, Fax (021) 483-3004	Department of Health: Western Cape	DOH 34/2003	2003-10-17	519	519
Appointment of an Event Management company to manage the DTI Business Express for a period of six (6) months	Pretoria	DTI 15/ 03–04	2003-09-25	30	30
Citizen Satisfaction survey for the Public Service. Compulsory information session on 26-09-2003 at Room 177, Commission House. <i>Enquiries:</i> Ms Zanele Dhludhla, Tel. (012) 352-1002. No tenders will be issued after the information session	Public Service Commission	OPSC 005/03	2003-10-17	328	328
Development of a Good Practice Guide on Police Station Management. <i>Enquiries:</i> Ms Zanele Dhludhla, Tel. (012) 352-1002.	Public Service Commission	OPSC 006/03	2003-10-10	328	328
Development of a Good Practice Guide to School District Management. Enquiries: Ms Marie Fourié, Tel. (012) 352-1065/082 448 2384, or Fax (012) 325-8323, E-mail: marief@opsc.gov.za	Public Service Commission	OPSC 007/03	2003-10-10	328	328
Appointment of a consultant for the assessement of housing delivery processes in projects implemented through the housing subsidy scheme. Compulsory briefing session on 8 October 2003 at 9:00, at Govan Mbeki House, Room G01, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria. <i>Enquiries:</i> Mr K. Moloto/Ms M. Hitge, Tel. (012) 421-1365/1355, Fax (012) 421-1438. Mr Soga, Tel. (012) 421-1337, Fax (012) 341-8510	Govan Mbeki House, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria	VA 49/230	2003-10-21	71	71
Appointment of a consultant for the terms of reference for evaluating adherence of provincial housing departments, local governments and developers to the prescribed township planning and establishment procedures as well as project preparation process in the implementation of the housing subsidy scheme. Compulsory briefing session on 8 October 2003 at 14:00, at Govan Mbeki House, Room G01, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria. <i>Enquiries:</i> Mr K. Moloto/Ms M. Hitgs, Tel. (012) 421-1365/1355, Fax (012) 421-1438. Mr Soga, Tel. (012) 421-1337, Fax (012) 341-8510	Govan Mbeki House, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria 0002	VA 49/231	2003-10-21	71	71
Consultant to facilitate the definition of a support concept for the Class 209 Submarines	Simonstown	SPSC/T/113/ 2003	2003-10-20	360	360
Appointment of consultants for the development of the tourism master plan	Department of Economic Affairs and Tourism	NC/EA/0001	2003-10-17	620	620
The appointment of a consultant to develop, maintain and administer a laboratory proficiency testing programme for a period of 24 months. <i>Contact persons:</i> Dr W. Ungerer, Tel. No. (012) 319-7411	Pretoria	5/3/2-17/03	2003-10-17	115	115
A sign language course to train 30 primary health care workers in functional sign language	Department of National Health	NDOH 36/ 2003–2004	2003-10-17	13	13

DESCRIPTION	REQUIRED AT	TENDER No.	DUE AT 11:00	TENDERS OBTAINABLE FROM	POST OR DELIVER TENDERS TO
				See Annexure	1, Page 28
Appointment of a service provider to conduct internal audit services for a period of twelve (12) months. A compulsory information session will be on 19 September 2003 at 11h00 at the National Prosecuting Authority VGM Building, corner of Hartley and Westlake Streets, Silverton	Head Office: Pretoria	NPA 21— 03/04	2003-09-30	285	285
Asset recording project. A briefing session will be held at Head Office, Waterbron (Frans du Toit Building), 727 Pretoria, on 3 October 2003 at 11:00. <i>Enquiries:</i> Mr T. Mosia, Tel. (012) 336-7430, Fax (012) 336-7430	Country-wide	2003-216	2003-10-16	95	95
Appointment of a Transaction Advisor for the Acquisition of a Grant Information and Administration Technology Solution for a period of two years	Social Development	RT 1635 GP	2003-10-21	121	121
DISPOSALS: GENERAL					
Re-advertisement Sale of approximately 3 000 m ³ of gum and wattle poles and pulp from Rondedraai Plantation in Eastern Cape Province. <i>Technical information:</i> Mrs Paula Erasmus Tel. (043) 604-5587	Eastern Cape Province	W 8262	2003-10-16	842	842

SPECIAL ADVERTISEMENTS

THE PRESIDENCY

INVITATION TO ALL PROSPECTIVE SUPPLIERS TO APPLY FOR REGISTRATION ON THE PRESIDENCY DATABASE OF SUPPLIERS

The Presidency is in the process to update its database of suppliers. This will assist with requests for quotations, in order to give all registered suppliers an equal opportunity to submit quotations.

Services:

- · Recruitment advertising
- Printing
- Publications, books, magazines, newspapers
- Office stationary and equipment
- Cleaning materials
- Computer perishables
- Interpreting, translation and transcription services
- Catering services
- Maintenance/repair of equipment
- Office furniture
- Conference facilities
- The following criteria will be used in the adjudication process:
- Price
- Ability to perform and the financial viability of the bidder
- Tax status
- HDI equity
- SMME status
- Black Economic Empowerment

Registration forms are available at the Security Desk, Union Buildings, East Wing (main entrance), Government Avenue, Pretoria.

Completed registration forms may be hand delivered at the above address or posted, for attention of:

Assistant Director: Procurement Private Bag X1000 Pretoria 0001

Contact details: Mrs A. den Boef, Tel. (012) 300-5654, Fax (012) 300-5762. E-mail: annemarie@po.gov.za

GERT SIBANDE DISTRICT MUNICIPALITY

TENDER: GSDM 59/2003

CLOSING DATE AND TIME: FRIDAY, 10 OCTOBER 2003 AT 12H00

CONSTRUCTION OF STORMWATER DRAINAGE SYSTEM IN HARMONY PARK: MKHONDO MUNICIPALITY

Tenders are hereby invited from experienced civil engineering contractors for the Construction of Stormwater Drainage Systems in Harmony Park: Mkhondo Municipality.

The procurement policy of the Gert Sibande District Municipality, which will be bound into the tender document, will be adhered to.

Tender documents must be ordered on or before 26 September 2003 from Clive Reddy, Tel. (013) 282-8811, and will be obtainable from Tirisano Consulting Engineers at the compulsory site inspection only, on Tuesday, 30 September 2003, upon payment of a non-refundable tender levy of R250. Only bank-guaranteed cheques or cash will be accepted. Cheques must be made payable to "Eastvaal District Municipality".

A compulsory site inspection will be held on Tuesday, 30 September 2003 and prospective tenderers are requested to meet the engineer or his representative punctually at 10:00 in front of the Municipal Office (Technical Director) in Piet Retief.

Scope of works: The project involves the construction of stormwater drainage pipes (600-750 mm dia), inlet and outlet structures and berms.

Duly completed tenders sealed in an envelope clearly marked: "Municipal Manager, Gert Sibande District Municipality, Tender GSDM 59/2003: Construction of Stormwater Drainage System in Harmony Park: Mkhondo Municipality—Closing date: 10 October 2003", must be placed in the tender box at the Gert Sibande District Municipality's Office, Louwrens Muller St. in Secunda, not later than 12h00 on Friday, 10 October 2003, when tenders will be opened in public.

Late tenders and tenders per telegram or fax will not be accepted and Gert Sibande District Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender. The Gert Sibande District Municipality reserves itself the right to accept a tender as a whole or in part.

Technical enquiries: Tirisano Consulting Engineers

Mr A. Kloppers, Cell 083 250 3992 (office hours).

S. Sewnarain, Municipal Manager.

TENDER: GSDM 60/2003

CLOSING DATE AND TIME: FRIDAY, 10 OCTOBER 2003 AT 12H00

CONSTRUCTION OF WATER AND SEWER RETICULATION NETWORK IN AMSTERDAM: MKHONDO MUNICIPALITY

Tenders are hereby invited from experienced civil engineering contractors for the Construction of Water and Sewer Reticulation Networks in Amsterdam: Mkhondo Municipality.

The procurement policy of the Gert Sibande District Municipality, which will be bound into the tender document, will be adhered to.

Tender documents must be ordered on or before 26 September 2003 from Clive Reddy, Tel. (013) 282-8811, and will be obtainable from Tirisano Consulting Engineers at the compulsory site inspection only, on Monday, 29 September 2003, upon payment of a non-refundable tender levy of R250 per document (separate documents for water sewer). Only bank-guaranteed cheques or cash will be accepted. Cheques must be made payable to "Eastvaal District Municipality".

A compulsory site inspection will be held on Monday, 29 September 2003 and prospective tenderers are requested to meet the engineer or his representative punctually at 10:00 in front of the Municipal Office in Amsterdam.

Scope of works: The project involves the construction of sewer lines (100/110 and 150/160 mm nominal diameter), manholes as well as water lines (75–160 mm dia), isolating valves fire hydrants and house connections for both sewer and water.

Duly completed tenders sealed in an envelope clearly marked: "Municipal Manager, Gert Sibande District Municipality, Tender GSDM 60/2003: Construction of Water and Sewer Reticulation Network in Amsterdam: Mkhondo Municipality—Closing date: 10 October 2003", must be placed in the tender box at the Gert Sibande District Municipality's Office, Louwrens Muller St. in Secunda, not later than 12h00 on Friday, 10 October 2003, when tenders will be opened in public.

Late tenders and tenders per telegram or fax will not be accepted and Gert Sibande District Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender. The Gert Sibande District Municipality reserves itself the right to accept a tender as a whole or in part.

Technical enquiries: Tirisano Consulting Engineers

Mr A. Kloppers, Tel (013) 282-8811 (office hours).

S. Sewnarain, Municipal Manager.

NORTHERN FLAGSHIP INSTITUTION

TENDER NO. 2003/4

RENTING OF 25 HECTARES AGRICULTURAL LAND: WILLEM PRINSLOO AGRICULTURAL MUSEUM

CLOSING DATE: 26 SEPTEMBER 2003

VALIDITY: 7 WORKING DAYS FROM THE CLOSING DATE

You are invited to tender for the renting of 25 hectares of agricultural land between Bronkhorstspruit and Rayton.

Note: Documents will be sold at a non-refundable amount of R30,00 cash per set.

Further information: Mr Werner van der Merwe, Tel. (012) 322-7632

Mrs Mariana Zdara, Cell 082 392 4320

Northern Flagship Institution, P.O. Box 4197, Pretoria, 0001, Republic of South Africa. Street address: Transvaal Museum, 432 Paul Kruger Street, Pretoria, 0002.

GAUTENG: DEPARTMENT OF PUBLIC TRANSPORT, ROADS AND WORKS

TENDER No. GC 422/09/2003

The Directorate Regulations and Control in the Department of Public Transport, Roads and Works invites tenders to conduct research that will enable it to establish minimum standards for Public and Passenger Liability Insurance across the different modes of Public Passenger Road Transport. The exercise involves, among others determining the Insurance needs for the Public Passenger Road Transport industry as perceived by Government, operators and users (Commuters).

The tenderers or service providers are expected to demonstrate the basic knowledge of research and Public Passenger Road Transport Industry.

Briefing session: 23 September 2003.

Time: 10:30.

Venue: 9th Floor, Boardroom, NBS Building, 38 Rissik Street (corner Market Street).

Specification enquiries: Mr M. M. Rabothata, Tel. (011) 355-9256.

Closing date: 3 October 2003.

NB: Tender documents must be sealed in an envelope, clearly marked with the tender number and the closing date.

A non-refundable levy of R50,00 should be paid at 41 Simmonds Street, Sage Life Building, 8th Floor, North Tower, Johannesburg.

Tender documents are obtainable from the tender office from 16 September 2003 at 91 Commissioner Street (Batho Pele Building), 7th Floor, Marshalltown, 2107.

Tenders can be deposited in the tender box in the foyer of Batho Pele Building, 91 Commissioner Street, Johannesburg, or post tenders to The Director: Procurement, Department of Public Transport, Roads and Works, Private Bag X083, Marshalltown, 2107, on or before the closing date at 11h00.

Enquiries on advertisement: Mr R. Modoutse, Tel. (011) 355-9437 Ms C. Pooe, Tel. (011) 355-9447.

B. RESULTS OF TENDER INVITATIONS

Notices are not sent to unsuccessful tenderers, but particulars of successful tenderers are published hereunder for general information:

TENDER No.	ITEM No.	SUCCESSFUL TENDERER	PRICE	PRICE EQUITY POINTS	HDI EQUITY POINTS	WOMEN	DISABLED PERSONS	
------------	----------	------------------------	-------	---------------------------	-------------------------	-------	---------------------	--

SUPPLIES

DEPARTMENT OF DEFENCE

89A/008/03	1	Falcon Electronics	R2 844,30/ 100 m roll	78,8618	14	2	0
89W/30/02-9/3	1–40	Khululekani Laundry	R269 044,88	72,6	0	0	0
DAK 5/2/M/03	Beef	Vereeniging Meats	R7 297 152,00	70	5	0	0
DAK 5/2/M/03	Mutton	Vereeniging Meats	R1 693 584,00	70	5	0	0
DAK 5/2/M/03	Pork	Vereeniging Meats	R393 984,00	70	5	0	0
DAK 5/2/M/03	Processed Meats	Tha Nchu Café	R6 570 403,20	64,7072	0	0	0
DAK 5/2/M/03	Chicken	Hoxies	R1 400 256,00	70	7	0,40	0
89W/31/02-9/1	1–40	Big "E" Laundry	R1 130 136,80	90	7	0,66	0,33

D. TENDER INVITATIONS CANCELLED

5/3/2-11/02 5/3/1-9/03

Tenderers are invited to direct tender enquiries regarding the award of tenders to the relevant department/organisation that issued the tender. See the address list (Annexure 1 of the Government Tender Bulletin) for the relevant information.

Any complaints on the State tendering system can be lodged with the Public Protector, Mr Mabedla Lawrence Mushwana, at the following address: Private Bag X677, Pretoria, 0001. Tel: (012) 322-2916

ANNEXURE 1

ADDRESS LIST

1	240 Vermeulen Enquiries: Mrs Postal address Contact with O Vermeulen Stre Switchboard No Office hours: O The Director: O Sub-Directorate Sub-Directorate	of tender documents: The Director: Contract Street, behind ABSA Bank, next to Salzburg Restaura A. Moorcroft, Tel.: (012) 315-5732; Fax: (012) 315-573 c : Private Bag X49, Pretoria, 0001. Contract Management: The Chief Director: Contract ets), Pretoria. D: (012) 315-5111; Fax: (012) 315-5388. D7:30–12:30 and 13:15–16:00 (Mondays to Fridays). ffice of the State Tender Board: 17th (Seventeenth) Flate: Computers, Construction and Vehicles: 17th (Sevent Community Affairs and Professional Services: 16th (Sixt	nt (corner Andries a 34. Management, 240 oor seenth) Floor Sixteenth) Floor	and Vermeulen Streets), Pretoria.		
2		eneral: Public Works (Head Office), Private Bag X65, of Bosman and Vermeulen Streets, Pretoria.	Pretoria, 0001 or R	oom 503, Fifth Floor, Central Government		
	Enquiries:	Ms E. P. Odendaal/Mr J. M. Nkambule Tel. (012) 337-2179/2167, Fax (012) 321-1575	Office hours:	07:30–12:45 and 13:30–15:30 Mondays to Fridays		
3	Department of Public Works (Cape Town), Room 942, Ninth Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Foreshore, Cape Town, or Private Bag X9027, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the main entrance, Ground Floor, Lower Heerengracht, Customs Building, Cape Town.					
	Enquiries:	Miss Mouton/Ms Ndamane/Mr du Plooy Tel. (021) 402-2076/7/8, Fax (021) 419-6086 E-mail:riana.mouton@dpw.gov.za	Office hours:	07:30–12:45 and 13:30–15:30 Mondays to Fridays		
4	Department of Public Works (Durban), Room 8, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban, or Private Bag X54315, Durban, 4000; or deposited in the tender box at Room 8, Ground Floor, West Street, Government Offices, corner of Aliwal and West Streets, Durban.					
	Enquiries:	C. Noble Tel. (031) 332-1211 x 2160, Fax (031) 332-5485 C. Majozi Tel. (031) 332-1211 x 2074, Fax (031) 332-5485	Office hours:	08:00–12:00 and 13:30–15:00 Mondays to Fridays		
5	Bloemfontein, o	Public Works (Bloemfontein), Rooms 410, 411, 412, 4 r Private Bag X20605, Bloemfontein, 9300; or deposite zabeth Street, Bloemfontein. Mr G. Phalane/Mr R. Rabie/Mr M Moeketsi/Miss T. Too Mr DJ van Niekerk (specification enquiries) Tel. (051) 400-8749/8748/8747/8751 and 8742 Fax (051) 400-8872	ed in the tender box	-		
6	Department of Public Works (Johannesburg), Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg, or Private Bag X3, Braamfontein, 2017; or deposited in the tender box at the counter, Room 1111, 11th Floor, 51 Juta Street (corner of Juta and Station Streets), Braamfontein, Johannesburg (at the counter).					
	Enquiries:	Mrs M. de Beer, Tel. (011) 713-6063 (direct line), Mr P. M.Rampeng, Tel. (011) 713-6044, or Tel. (011) 713-6000 (switchboard) Fax (011) 403-1266	Office hours:	07:30–12:30 and 13:15–15:30 Mondays to Fridays		
7	Department of Public Works (Kimberley), Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301, or Private Bag X5002, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at Entrance, Old Magistrates Building, 21–23 Market Square, Kimberley, 8301.					
	Enquiries:	Mrs G. Aysen, Miss C. Abrahams Tel. (053) 838-5221, Fax (053) 832-7381	Office hours:	07:30–13:15 and 14:00–16:00 Mondays to Fridays		
8	Port Elizabeth,	Public Works (Port Elizabeth), Room 402, Eben Dönge or Private Bag X3913, North End, 6056; or deposited ir g, corner of Hancock and Robert Streets, North End, F	n the tender box at E			
	Enquiries:	Mr J. W. Campher Tel. (041) 54-6611, Fax (041) 57-3789	Office hours:	08:00–12:45 and 13:30–16:30 Mondays to Fridays		
9	Streets, North	Public Works (Port Elizabeth), Room 292, Second F End, Port Elizabeth, 6056, or Private Bag X3913, N , Second Floor, Eben Dönges Building, corner of Hanc	orth End, 6056; or	deposited in the tender box at Box 1-4,		
	Enquiries:	Mr P. Blouw/Mr H. Potgieter Tel. (041) 408-2035, Fax (041) 487-2209	Office hours:	08:00–12:45 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays		

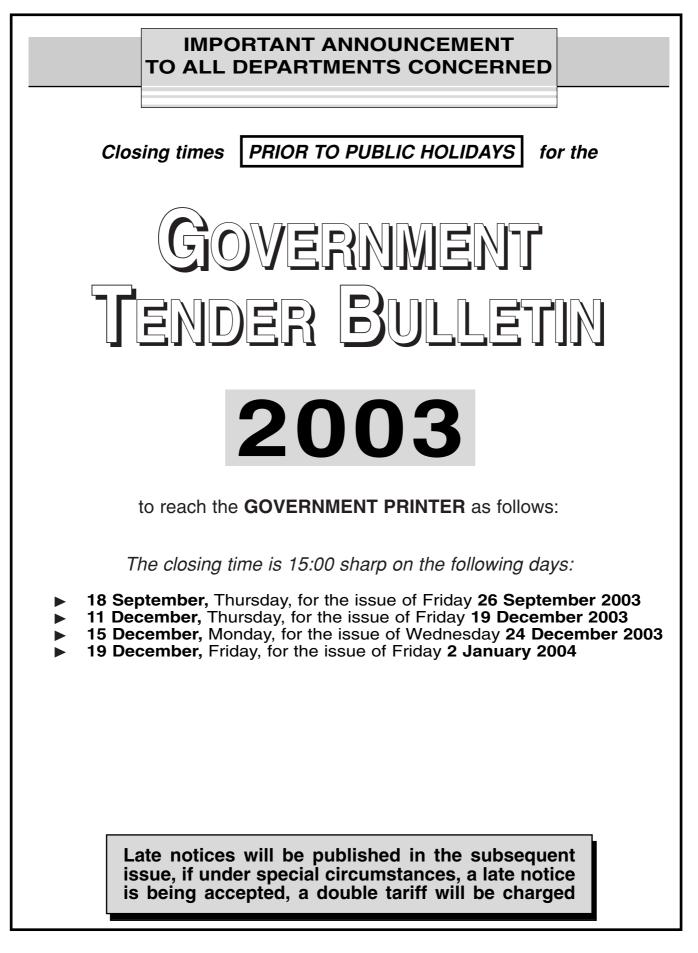
10		Public Works (Umtata Sub Regional Office), F 007, Umtata, 5100.	Fifth Floor, PRD2	Building, Sutherland Street, Umtata, or			
	Enquiries:	L. Mpakatho Tel. (047) 532-4700	Office hours:	08:00–12:45 and 13:30–16:30 Mondays to Fridays			
13	Department of Health, Room 2223, Civitas Building, c/o Andries and Struben Streets, Pretoria, 0002, or Private Bag X828, Pretoria, 0001; or deposited in the same building in the tender box of National Department Health.						
	Enquiries:	Mr J. M. Lukhele, Mr T. Prinsloo Tel. (012) 312-0570/0724, Fax (012) 312-0912	Office hours:	08:00–16:00 Mondays to Fridays			
30	The Director General: Department of Trade and Industry, Room 1404 or 1406, 14th Floor, House of Trade and Industry Building, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, 226 Prinsloo Street, Pretoria, 0001, or Private Bag X84, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the security entrance, Ground Floor, House of Trade and Industry, 226 Prinsloo Street (opposite the State Theatre), Pretoria.						
	Enquiries:	Mr H. Mabelebele/Mr I Twala Tel. (012) 310-1182/1475, Fax (012) 322-9066	Office hours:	07:45–12:30 and 14:00–16:00 Mondays to Fridays			
62	or Private Bag	The Director-General: Home Affairs, Room 501, Civitas Building, corner of Andries and Struben Streets (242 Struben Street), Pretoria, or Private Bag X114, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at the main entrance, Reception Area, Ground Floor, Civitas Building, 242 Struben Streets, Pretoria.					
	Enquiries:	Mr. L. H. Magazi/N. Masango	Office hours:	07:15–15:45			
		Tel. (012) 316-7017/314-8338, Fax. (012) 314-8157		Mondays to Fridays			
64	The Government Printer: The Government Printing Works, Tender Section, Room 17, 149 Bosman Street corner of Proes Street, Pretoria, or Private Bag X49, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at 240 Vermeulen Street (between ABSA and Salzburg Restaurant), Pretoria. Application for tender documents, fax your request on your company letterhead stipulating the tender numbers required, or collect at Room 17.						
	Enquiries:	Tender Section Tel. (012) 334-4597/4680/4611 Fax (012) 323-0009/326-4442	Office hours:	07:15–16:00 Mondays to Fridays			
71		The Director-General: Housing, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria, or Private Bag X644, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Security Point, Main Entrance, 240 Walker Street, Sunnyside, Pretoria. Enguiries: See tender description Office hours: 07:30–12:15 and 13:00–16:00					
	Enquineo.			Mondays to Fridays			
95		Department of Water Affairs and Forestry, ZwaMadaka Building Entrance, 157 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X313 Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at main entrance of ZwaMadaka Building, 157 Schoeman Street, Pretoria					
	Enquiries:	Ms M. Hendricks/Mrs L. Mokoena/V. Malebye Tel. (012) 336-8988/7697/6/5, Fax (012) 325-6111	Office hours:	07:15–12:30 and 13:15–15:45 Mondays to Fridays			
107	The Chief Director: Tygerberg Academic Hospital, Room 79, First Floor, Administration Building, Francie van Zyl Drive, Parow Valley, 7500, or Private Bag X3, Tygerberg, 7505; or deposited in the tender box (opposite the spiral staircase) at Tygerberg Hospital, First Floor, Administration Building, Francie van Zyl Drive, Tygerberg.						
	Enquiries:	Miss E. Hugo Tel. (021) 938-5153, Fax (021) 938-4719	Office hours:	07:30–13:00 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays			
115		eneral: National Department of Agriculture, Room N-C X250, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box a Ms J. Lombard/Mr S. Radebe Tel. (012) 319-6797/7158					
121	 Fax (012) 323-2724/319-6888 Department of Social Development, Human Science Research Building, 134 Pretorius Street, Pretoria, 0001, or Private B Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Human Science Research Council, Main Entrance, 134 Pretorius Street, 6 						
	Enquiries:	Mr. E.F. Buthelezi Tel. (012) 312-7715, Fax (012) 312-7937	Office hours:	07:30–12:15 and 13:00–16:00 Mondays to Fridays			
184		ager: Correctional Services: Church Street, Poynto prrectional Services, Second Floor, Logistics, Pretoria	-	or Private Bag X136, Pretoria, 0001; or			
	Enquiries:	Ms S. Truter/Mr W. A. Smit Tel. (012) 307-2338/2980 Fax (012) 323-5621	Office hours:	07:30–12:00 and 13:00–15:45 Mondays to Fridays			
285	The National Pr Bag X752, Pret	osecuting Authority, VGM Building, corner of Hartley a oria, 0001.	and Westlake Streets	s, Block D, Room D01.15, Silverton; Private			
	Enquiries:	S. Ramusi/N. Mphahlele/L. Moya/T. Molema Tel. (012) 845-6039/53/54, Fax (012) 845-7239/748	Office hours:	08:00—16:30			

	X9078, Cape Town, 8000						
	Enquiries:	S. Norkee, N. Gibbs, S. Boonzaaier Tel. (021) 483-3957/4614/3571 Fax (021) 483-2488	Office hours:	08:00–12:00 and 13:30–15:00 Mondays to Fridays			
307	Groote Schuur Hospital: Supplies Department, Tender Office Room 51/53, F46, First Floor, Old Main Building, or Groote Schuur Hospital, Old Main Building, Observatory, Cape, 7935, or Private Bag, Observatory, 7935; or deposited in the tender box at entranc foyer (adjacent to security office) main entrance, Old Main Building, Groote Schuur Hospital. (Access: 24 hours per day—7 days per week)						
	Enquiries:	Mrs L. Tubby/Mrs H. Doyle/Mr G. Crual Tel. (021) 404-2345/3520, Fax (021) 404-2348/60	Office hours:	07:30–13:00 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays			
323	Gauteng Share Enquiries:	d Service Centre, Procurement Office, 6/7th Floor, 75 GSSC Call Centre Tel. (011) 355-2222, Fax (011) 355-2111	Fox Street; Private Office hours:	Bag X091, Marshalltown, 2107.			
328		Commission, Room 122, Commission House Building, ssion, Private Bag X121, Pretoria, 0001; or deposited Mr M. Rasebopye/Mr M. J. Mampuru Tel. (012) 352-1111/1109, Fax (012) 325-8345/8382					
349	Tel. (012) 352-1111/1109, Fax (012) 325-8345/8382 Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, Room 418, York Park Building, St John Stree						
	Enquiries:	or Private Bag X6503, George, 6530. Mr A. West Tel. (044) 874-2160/2422, Fax (044) 874-2420	Office hours:	07:45–13:00 and 13:45–16:00 Mondays to Fridays			
352	Provincial Administration Western Cape: Department of Transport and Public Works, 9 Dorp Street, Cape Town, 8001; or Private Ba X9078, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box in the Foyer, 9 Dorp Street, Cape Town.						
	Enquiries:	N. Gibbs Tel. (021) 483-4614	Office hours:	08:00–12:30 and 13:00–15:00 Mondays to Fridays			
353	The Director-General: Department of Science and Technology, Ground Floor, Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Stree Pretoria, or Private Bag X894, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Oranje Nassau Building, 188 Schoeman Stree Pretoria.						
	Enquiries:	Mr P. Hlongwane/ Mr W. Rootman Tel. (012) 337-8180/8399, Fax (012) 326-2818	Office hours:	07:30—16:00 Mondays to Fridays			
360	Simonstown Procurement Service Centre, Tender Administration Section, Arsenal Road, Simonstown; or Attention: Tender Offic Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division (Fleet Logistics Division), Simonstown Procureme Service Centre, Private Bag X685, Simonstown, 7995; or deposited in the tender box at the main entrance gate, Old Naval Logistic Base, Arsenal Road, Simonstown.						
	Enquiries:	Mrs H. Wood Tel. (021) 787-5086, Fax (021) 787-5134	Office hours:	07:30–12:45 and 13:30–15:45 Mondays to Fridays			
371	Department of Defence, Central Procurement Service Centre, corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads (Roo 0006), Thaba Tshwane, or Department of Defence, Departmental Acquisition and Procurement Division, Central Procurement Service Centre, Private Bag X1037, Thaba Tshwane, 0143; or deposited in the tender box next to the main entrance, Department of Defence corner of Van Riebeeck and Stephanus Schoeman Roads, Thaba Tshwane. Tenderers must please phone in advance to collectender documents.						
	Enquiries:	Tender Dispatch Office Tel. (012) 313-2172, Fax (012) 313-2479/2401/2591	Office hours:	08:00–13:00 and 13:30–16:00 Mondays to Fridays			
397	Procurement Department, PetroSA, Portswood Square, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town, or Private Bag X Victoria and Alfred (V & A) Waterfront, Cape Town, 8002; or deposited in the tender box at Foyer Two, Security Main Entranc Reception Area, Dock Road, Victoria and Alfred Waterfront, Cape Town.						
	Enquiries:	See tender description	Office hours:	08:00—16h30 Mondays to Fridays			
415	Provincial Administration Western Cape: Education Department, Ground Floor, Grand Central Towers, Lower Plein Street, Cap Town, 8001; or Private Bag X9114, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box on Ground Floor, Grand Central Towers, Low Plein Street, Cape Town, 8000.						
	Enquiries:	See tender description Fax (021) 467-2810	Office hours:	07:30–12:30 and 13:00–16:00 Mondays to Fridays			
424	Elsenburg, 760	Economic Affairs, Agriculture and Tourism: Wester 17, or Private Bag X1, Elsenburg, 7607; or deposite Building (main entrances reception area or Room No	d in the tender be	g Experimental Farm, Muldersvlei ox at the security gate, main entrar			

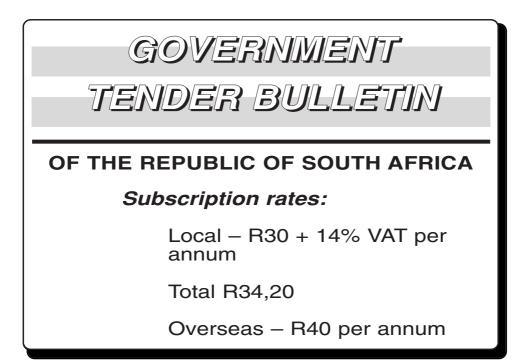
Road, Elsenburg, 6707.

	Enquiries:	See tender description	Office hours:	08:00–16:30 Mondays to Fridays			
510	Department of Education, Sol Plaatje House, 123 Schoeman Street, Pretoria, 0002, or Private Bag X895, Tender Section, Pretoria 0001, or deposited in the tender box at the main entrance, Sol Plaatje House, 123 Schoeman Street, Pretoria.						
	Enquiries:	See tender description	Office hours:	08:00–12:30 and 13:30–15:30			
		Fax (012) 323-1440		Mondays to Fridays			
519	Department of Health, Western Cape Provincial Administration, 18th Floor, Open Plan, 4 Dorp Street (Tower Block), Cape Town 8000, or The Head, Department of Health, Western Cape Provincial Administration, P.O. Box 2060, Cape Town, 8000; or deposite in the tender box in the foyer, Ground Floor (map available on request), Main Entrance of Provincial Administration Building (under the arches), corner of Dorp and Keerom Streets (same side of street as Cape High Court), Cape Town, 8001. (open 24 hours—7 day a week).						
	Enquiries:	See tender description	Office hours:	07:00–13:00 and 13:30–15:30			
		Fax (021) 483-3004		Mondays to Fridays			
543	Provincial Administration: Western Cape, Chief Directorate Transport, The District Roads Engineer, Provincial Roads, Eendrag Building, Vrede Street, Oudtshoorn, or District Roads Engineer, Provincial Roads, Private Bag X617, Oudtshoorn, 6620; or reception area, The District Roads Engineer, Eendrag Building, Vrede Street, Oudtshoorn.						
	Enquiries:	Mr S. C. Bain/Mr A Muller/Mr. J. Rabie/	Office hours:	08:00–16:00			
		L. Van der Merwe/Mr P. Gray		Mondays to Fridays			
		Tel. (044) 272-6071, Fax (044) 272-7243					
606	The Head: National Logistics: SA Police Service, 57 Esselen Street, Sunnyside, 0002, or P.O. Box 7518, Pretoria, 0001; or deposited in the tender box at Room 5153, First Floor, East Wing, Block "A", 117 Creswell Road, Silverton, 0127.						
	Enquiries:	Sgt. Viljoen	Office hours:	07:30–16:00			
		Tel. (012) 421-0387/083 271 8815, Fax (012) 421-0133		Mondays to Fridays			
620	Office of the Provincial Tender Board, Room 502, 5th Floor, Metlife Towers (Post Office Building), corner of Knight and Stead Streets Kimberley, 8300, or Procurement Head, Private Bag X5054, Kimberley, 8300; or deposited in the tender box at the entrance of the Metlife Towers on Ground Floor (Post Office Building, Kimberley) at the corner of Knight and Stead Streets, Kimberley.						
	Documents which are too bulky must be delivered at Room 502, Fifth Floor, Metlife Towers (Post Office Building), Kimberley						
	Enquiries:	Mrs L. Riddles/Miss C. Amos	Office hours:	07:30–13:00 and 13:30–16:00			
		Tel. (053) 830-8215/8213, Fax (053) 833-1604		Mondays to Fridays			
702	Provincial Administration Western Cape: Department of Social Services and Poverty Alleviation, 14 Queen Victoria Street, Unio House, Cape Town, 8001, or Private Bag X9112, Cape Town, 8000; or deposited in the tender box at Ground Floor, Union Hous 14 Queen Victoria Street, Cape Town, 8001.						
	Enquiries:	Mr P.C. Jansche van Rensburg/Ms B. Mzamane	Office hours:	07:30–13:00 and 13:30–16:00			
		Tel. (021) 483-4283/5083, Fax (021) 483-3818/4302		Mondays to Fridays			
712	Head of Department: Gauteng Department of Education (Head Office), Room 215, 111 Commissioner Street, Johannesburg, c P.O. Box 7710, Johannesburg, 2000; or deposited in the tender box in the Entrance Lobby on the Ground Floor, 111 Commisioner Street, Johannesburg.						
		Mr W. Bezuidenhout	Office hours:	08:00-12:00 and 12:45-14:30			
	Enquiries:			Mondays to Fridays			
	Enquiries:	Tel. (011) 355-0143, Fax (011) 355-0148		mondajo to i nadjo			
842	Chief Director,	Tel. (011) 355-0143, Fax (011) 355-0148 Department of Water Affairs, Private Bag X7485, Ki reet, King William's Town, 5600.	ing William's Towr	, ,			
842	Chief Director,	Department of Water Affairs, Private Bag X7485, Ki	ing William's Towr	, ,			

ANNEXURE 2



ANNEXURE 3



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531 Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001 Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510 Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504 Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737 Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531